

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЧУВАШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
имени И.Н. УЛЬЯНОВА»**

**«УТВЕРЖДАЮ»**

**Декан факультета иностранных языков**

\_\_\_\_\_ **М.В.Емельянова**

**Отчёт о научно-исследовательской работе  
факультета иностранных языков  
за 2016 год**

**Чебоксары 2016**

**Отчет**  
**о научно-исследовательской работе**  
**факультета иностранных языков**  
**за 2016 год**

**1. Аннотация.**

Научное направление факультета «Проблемы совершенствования, модернизации образования и духовно-нравственного развития личности».

- Перечень НИР, выполняемых преподавателями в рамках второй половины рабочего дня:

- «Межкультурная коммуникация: проблемы перевода и методики преподавания» (к.ф.н., доцент Губанова Н.Г., к.ф.н., доцент Гецкина И.Б., ст. преп. Лабзина Л.Н., доцент Степанова В.В., доцент Новикова С.Ю., ст. преп. Кузнецова О.М., ст. преп. Федорова О.Н.)
- «Общие теоретические вопросы современной лингвистики» (к.ф.н, доцент Абрамова А.Г. ст. преп. Андреева Е.А.; к.ф.н, доцент Губанова Н.Г.)
- «Профессионально-направленное и коммуникативно-ориентированное обучение иностранным языкам» (ст. преп. Шиканова А.Н., ст. преп. Клыкова Ю.Ю.)
- «Сравнительно-историческое, типологическое языкознание» (ст. преп. Клыкова Ю.Ю.)
- «Формирование коммуникативной компетенции второго иностранного языка (ст. преп. Сорокина Е.В., доцент Новикова С.Ю., к.ф.н, доцент Зайцева Е.Л., ст. преп. Григорян С.А.)
- «Педагогические условия формирования иноязычной коммуникативной компетентности у студентов медицинских вузов на основе модульной программы обучения иностранному языку» (к.п.н., доцент Пушкина К.В., к.п.н., доцент Антонова Н.А., ст.преп. Мясникова И.А.)
- «Иноязычное профессионально-ориентированное образование в контексте компетентностного подхода и информационно-коммуникационные технологии (икт) в лингводидактике» (к.п.н., доцент Антонова Н.А., ст.преп. Архипова О.В., к.п.н., доцент. Игнатъева Т.С., ст.преп. Мясникова И.А., ст.преп. Николаева Н.В., к.п.н., доцент Пушкина К.В., ст.преп. Чернова Л.В., ст.преп. Демьянова Т.В., к.ф.н., проф. Пушкин А.А., к.п.н., доцент Гималиев В.Г., к.ф.н., доцент Михайлова Э.Р., ст. преп. Филоненко В.А.)
- «Общие теоретические вопросы современной лингвистики» (ст. преп. Андреева Е.В.)
- «Профессионально-направленное и коммуникативно-ориентированное обучение иностранным языкам» (к.п.н., доцент Пушкина К.В., к.ф.н., доцент Михайлова Э.Р., ст.преп. Шпарева Г.И.)
- «Концептуальное осмысление основных проблем сравнительно-исторического изучения современных иностранных языков» (ст.преп. Андреева Е.В., ст.преп. Федорова И.Н., к.ф.н., доцент Зайцева Е.Л., к.ф.н., доцент Кириллова Н.В., д.п.н., профессор Иванов В.А.)
- «Коммуникативно-прагматическое исследование дискурсивных практик в разноструктурных языках» (д. филол. наук, профессор Яковлева Г.Г., канд. филол. наук, доцент Никитина И.Г., ст. преп. Колосова О.О.)
- «Концептуальное осмысление основных проблем сравнительно-сопоставительного изучения переводов на иностранные языки» (канд. филол. наук, доцент Митрофанова З.И., , канд. экон. наук, доцент Трукова А.И., канд. филол. наук, доцент Кузнецова Т.Н., ст. преп. Николаева Т.В., ст. преп. Таранова О.Л., ст. преп. Фарафонова А.Г.)
- «Учет особенностей родного (чувашского) и русского языков при изучении английского языка» (канд. пед. наук, доцент Трофимова И.Г., ст. преп. Гердо И.А., ст. преп. Карпеева О.Я., ст. преп. Львова Т.В., ст. преп. Свеклова О.В., ст. преп. Сучкова А.Г.)

- Основные научные результаты, полученные в рамках научных проектов:

1. «ЛИНГВОДИДАКТИКА И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ»

*Научный проект:* «Зрелость личности взрослых обучающихся как фактор, обуславливающий мотивацию обучения при изучении иностранных языков»

В процессе работы были достигнуты следующие результаты:

- *изучены* и обобщены основные методологические и теоретические подходы к исследованию мотивации изучения иностранного языка взрослыми обучающимися;
- *исследованы* взаимосвязь уровня личностной зрелости с уровнем мотивации обучения;
- *определены* критерии, обеспечивающие повышение мотивации изучения иностранного языка взрослыми обучающимися;
- *разработаны* системообразующие показатели личностной зрелости;
- *экспериментально проверена* и обоснована закономерность мотивации обучения и уровня личностной зрелости.

*Научный проект:* «Формирование иноязычной коммуникативной компетентности у студентов медицинского факультета в процессе обучения в вузе»

Теоретические, практические результаты исследования:

- *изложены и научно обоснованы* особенности формирования иноязычной коммуникативной компетентности у студентов неязыковых вузов;
- *выявлен* динамика показателей иноязычной коммуникативной компетентности у студентов медицинского факультета на разных этапах обучения;
- *выявлены* педагогические условия повышения уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетентности у будущих специалистов в условиях высших учебных заведений.
- *определены* подходы, обеспечивающие формирование у студентов иноязычной коммуникативной.
- *разработан* диагностический инструментарий для измерения показателей иноязычной коммуникативной компетентности.
- *определена* роль преподавателя, его индивидуального стиля профессионального руководства учебно-воспитательным процессом в процессе развития коммуникативной компетентности;
- *разработана* комплекс тестовых заданий для определения показателей языковой, речевой компетентности, и уровня сформированности социокультурной компетенции.

*Научный проект:* «Учет особенностей родного (чувашского) и русского языков при изучении английского языка».

Теоретические, практические результаты исследования:

- *изложена и научно обоснована* необходимость разработки единой системы обучения английскому языку с учетом родного (чувашского) и промежуточного русского языков в сочетании с традиционными методами обучения иностранным языкам;
- *выявлены и описаны* возможности применения сравнительно-сопоставительного метода при изучении английского языка студентами-билингвами;
- *выявлены* педагогические условия обучения английскому языку с учетом родного и чувашского языков у будущих специалистов в условиях высших учебных заведений;
- *определены* подходы, обеспечивающие эффективность обучения английскому языку с учетом родного и русского языков в сочетании с традиционными методами обучения иностранным языкам студентов неязыковых специальностей;
- *разработан* комплекс педагогических средств, обеспечивающих формирование иноязычных навыков с использованием сопоставительной методики изучения иностранного языка у студентов неязыковых специальностей;
- *определена* роль преподавателя, его индивидуального и профессионального руководства учебно-воспитательным процессом, понимания психологических особенностей мыслительных процессов студентов - билингвов при изучении иностранного языка;

- разработана система упражнений с учетом интерферирующего воздействия родного языка на английский язык с выделением возможных трудностей, возникающих у учащихся при определении правил выполнения операций с языковым материалом, а также с учетом возможностей переноса знаний, умений из родного языка на иностранный язык.

## 2. «МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ: ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА И МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ»

*Научный проект:* «Проблемы обучения медицинскому переводу слушателей курсов профессиональной переподготовки»

- рассмотрены лексические, грамматические проблемы перевода в русско-английской/англо-русской языковых парах
- уточнены характеристики медицинских текстов с точки зрения языковых средств, которые используются в рамках перевода этих текстов.
- выявлены закономерности перевода в русско-английской / англо-русской языковых парах;
- рассмотрены особенности медицинских терминов, требующие особого подхода при переводе;
- даны практические рекомендации по практике перевода в данной языковой паре.
- созданы предпосылки для дальнейшего исследования процесса перевода в указанных рамках, в частности, для возможного применения новых информационных технологий (машинный перевод, создания автоматических словарей и т.д.).

*Научный проект:* «Концептуальное осмысление основных проблем сравнительно-сопоставительного изучения переводов на иностранные языки».

Теоретические, практические результаты исследования:

- выявлены проблемы поэтического перевода, а также его принципы и основные критерии;
- определены этапы развития переводческой деятельности в Чувашии и проанализированы достижения чувашских поэтов-переводчиков;
- определены лингвистические и стилистические особенности создания художественных переводов, адекватных оригиналу;
- изложена проблема сохранения национального колорита оригинала в контексте поэтического дискурса.

## 3. ОБЩИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ

*Научный проект:* «К вопросу о двойном отрицании в английском и чувашском языках»

В процессе работы были достигнуты следующие результаты:

- обосновывается выделение конструкций двойного отрицания как эффективного средства интенсификации высказывания;
- определены варианты выражения синтаксической структуры, содержащих двойное отрицание в английском языке и его соответствия в чувашском языке;
- проанализированы структуры с двойным отрицанием в аутентичных текстах оригинала на английском языке и в тексте его перевода на чувашском языке;
- выявлены особенности использования вербальных средств сопоставляемых языков для выражения двойного;
- охарактеризованы национально-культурные компоненты, типичные для чувашского и английского языков в составе конструкций двойного отрицания.

*Научный проект:* «Лингвоконцепт «страх» в современных англоязычных и русскоязычных масс - медийных дискурсах»

В процессе работы были достигнуты следующие результаты:

- рассмотрены языковые механизмы формирования фобийных установок;
- проанализирован современный аутентичный языковой материал, транслирующий фобии, в российских и американских СМИ;




## 2) учебники - нет

№п/п	ФИО авторов	Название учебника	Место издания	год	Кол-во страниц	Объем в п.л.	тираж
<b>Учебники с грифом Минобрнауки РФ</b>							
1.							
2.							
<b>Учебники с грифом ФУМО РФ</b>							
1.							
2.							
<b>Учебники с другими грифами</b>							
1.							
2.							

## 3) учебные пособия - 3

№ п/п	ФИО авторов	Название учебника	Место издания	год	Кол-во страниц	Объем в п.л.	тираж
<b>Учебные пособия с грифом Минобрнауки РФ - нет</b>							
<b>Учебные пособия с грифом УМО РФ - нет</b>							
<b>Учебные пособия с другими грифами - 3</b>							
	Пушкина К.В., Викторов О.Н.	Biomedical Ethics. Study Guide (на англ. яз.)	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	63	3,72	150
	Игнатъева Т.С., Мясникова И.А.	Английский язык для стоматологов	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	152	9,5	400
	Пушкина К.В., Викторов О.Н., Эшкерат Амин Мухамад	История медицины. Международные медицинские организации. Самоучитель. (на русском языке).	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та.	2016	58стр.	3.25	200

## 4) методические пособия - 4

№ п/п	ФИО авторов	Название работы	Место издания	год	Кол-во страниц
1.	Абрамова А.Г., Гецкина И.Б.	Основы теории английского языка: Лексикология: курс лекций	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	204 с.
2.	Зайцева Е.Л., Пушкин А.А., Кириллова Н.В.	Английский язык для гуманитарных специальностей (учебно-методическое пособие)	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	44 с.
3.	Степанова В.В., Федорова О.Н.	Перевод экономических текстов. (Практикум)	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	68 с.
4.	Лабзина Л.Н., Шиканова А.Н.	Английский язык Fit For Life практикум	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	80 с.

**5) сборники научных трудов - 1**

<i>№п/п</i>	<i>Название работы</i>	<i>Место издания</i>	<i>год</i>	<i>Кол-во страниц</i>	<i>тираж</i>
1.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	256 с.	75

**б) статьи -**

**- опубликованные в зарубежных изданиях - 1**

<i>№ п/п</i>	<i>Ф.И.О. авторов</i>	<i>Название статьи</i>	<i>Наименование журнала</i>	<i>Год</i>	<i>Номер (том) журнала</i>	<i>Страницы</i>
1.	Andrey Y. Aleksandrov; Svetlana V. Barabanova; Svetlana B. Vereshchak; Olga A. Ivanova; Zhanna A. Aleksandrova	Revisiting the Legal Consequences of International Accreditation of Higher Education Programs in the Russian Federation	Journal of Advanced Research in Law and Economics	2016	Vol. 7, № 2	С. 202 – 210

**- в центральных изданиях – 23**

<i>№ п/п</i>	<i>Ф.И.О. авторов</i>	<i>Название статьи</i>	<i>Наименование журнала</i>	<i>Год</i>	<i>Номер (том) журнала</i>	<i>Страницы</i>
	Гурьянова Т.Ю., Абрамова А.Г., Метелькова Л.А.	Реализация современных технологий обучения иностранному языку как условие формирования поликультурной компетентности студентов вуза	Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева	2016	№ 2 (90)	С. 123-130
	Леонтьева Л.Е., Абрамова А.Г.	Сравнительно-сопоставительная характеристика терминов родства в разноструктурных языках	Вестник Чувашского университета	2016	№ 2	С. 214-220
	Голенков А.В., Гартфельдер Д.В., Филоненко А.В., Родионов В.А., Филоненко В.А.	Выявление послеродовой депрессии у женщин, имеющих малолетних детей, с использованием шкальных оценок.	Ежемесячный рецензируемый научно-практический журнал "Психическое здоровье".	2016	N 11 (126)	С. 53 - 57

	Андреева Е.А.	Объективация концепта «Gift» в английском языке.	Вестник Пятигорского государственног о лингвистическог о университета.	2016	Вып. 3.	13 стр.
	Гецкина И.Б., Михайлова Э.Р., Степанова В.В.	Анализ опыта зарубежных стран в языковой переподготовки специалистов	Инновации в образовании Издательство Современного гуманитарного университета	2016	№ 8	С. 23-34
	Гецкина И.Б., Михайлова Э.Р.	Зрелость личности взрослых обучающихся как фактор, обуславливающий мотивацию обучения при изучении иностраных языков.	Педагогика и просвещение.	2016	№ 1	С. 92-105
	Клыкова Ю.Ю.	Зима в поэтическом языке А.С. Пушкина и И. Гете	Вестник Чувашского университета	2016	№ 2	С. 146-155
	Зайцева Е.Л., Михайлова Э.Р., Игнатъева Т.С., Антонова Н.А.	Лингвоконцепт «страх» в современных англоязычных и русскоязычных масс- медийных дискурсах.	Инновации в образовании.	2016	№ 9	С. 113-121
	Карпеева О.Я	Некоторые виды грамматических преобразований при переводе с английского языка на русский	Вестник Чувашского университета	2016	№4	С.207-210
	Митрофанова З.И.	О взаимодействии пресуппозиционно- ассертивных и тема- рематических компонентов сложноподчиненных предложениях с придаточным условия (на материале английского и русского языков)	Вестник Чувашского университета	2016	№2	С.221-226
	Свеклова О.В.	Результативная обусловленность взаимодействия с другими смысловыми отношениями	Вестник Чувашского университета	2016	№2	С.172-176
	Свеклова О.В., Мешкова Т.В., Губанов А.Р.	Оплативность как лингвистическая категория: синкретичные полипредикативные конструкции	Вестник Чувашского университета	2016	№4	С.227-232



	Трофимова И.Г., Никитина И.Г.	Сложноподчиненные предложения с придаточными условия в английском и чувашском языках (опыт сопоставительного исследования)	Вестник Чувашского университета	2016	№2	С.247-254
	Трукова А.И., Кузнецова Т.Н.	Из истории переводов сонетов Шекспира: стилистико-компаративный аспект	Вестник Чувашского университета	2016	№4	С.245-249
	Яковлева Г.Г.	Регулятивная функция вокативов в диалоге	Мир лингвистики и коммуникации// <a href="http://www.tverlingua.by.ru">http://www.tverlingua.by.ru</a>	2016	№2	1,6 п.л.
	Андреева Е.В.	К вопросу о двойном отрицании в английском и чувашском языках	Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота	2016	1(55) Ч. I	С. 87-90
	Андреева Е.В. Пушкин А.А.	Еще раз к вопросу о двойном отрицании в английском и чувашском языках	Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота	2016	8(62) Ч. 1	С. 81-84
	Гималиев В.Г.	О первых переводах на чувашский язык	Вестник Майкопского государственного технологического университета. Майкоп: Изд-во МГТУ	2016	2	С. 52-57
	Иванов В.А.	Особенности функционирования степеней сравнения в баснях Лессинга	Вестник Чувашского университета	2016	4.	С. 203-206
	Игнатъева Т.С., Антонова Н.А.	Обучение переводу англоязычных терминологических словосочетаний студентов медицинских вузов	Инновации в образовании.	2016	8	С. 102-108
	Зайцева Е.Л., Михайлова Э.Р., Антонова Н.А., Игнатъева Т.С.	Лингвоконцепт «страх» в современных англоязычных и русскоязычных масс-медийных дискурсах	Инновации в образовании.	2016	9	С. 58-66
	Игнатъева Т.С., Антонова Н.А.	Об использовании тестовой методики контроля при обучении иностранному языку студентов медицинских вузов	Alma Mater (Вестник высшей школы)	2016	12	в печати

	Николаева Н.В., Сергеев В.И.	Когнитивная лингвистика, человеческая когниция и зооморфические метафоры	Вестник Чувашского университета	2016	4	С. 233-237
--	---------------------------------	--	---------------------------------	------	---	------------

**- в других изданиях, в т.ч.:**

**- статьи в журналах, не включенных в перечень ВАК - 4**

№ п/п	Ф.И.О. авторов	Название статьи	Наименование журнала	Год	Номер (том) журнала	Страницы
	Иванов В.А.	Вести о языке и культуре волжских булгар при царе Алмуш	Вестник Чувашской народной академии наук и искусств	2016	1	С. 17-22
	Пушкин А.А., Тенякова Е.А.	Диагностика этнической идентичности в интернациональной студенческой группе	Международный журнал экспериментального образования	2016	5(1)	С. 39-41
	Пушкин С.А., Пушкин А.А.	Особенности влияния иностранных анимационных фильмов про животных на детское сознание	Электронный научный журнал	2016	1(4)	С.256-260
	Пушкина К.В., Неофитова Е.А., Неофитова Н.Н.	Исследование влияния экзогенных факторов на состояние и свойства волос на голове человека с использованием различных методов микроскопии	Интерактивная наука	2016	10	С.48-52

**- статьи в сборниках трудов - 2**

№ п/п	Ф.И.О. авторов	Название статьи	Наименование сборника	Год	Номер (том) сборника	Страницы
	Кузнецова Т.Н., Трукова А.И.	Пейзаж как средство раскрытия человеческих характеров поэмы К.В.Иванова «Нарспи»: особенности перевода на немецкий язык	Сборник научных трудов молодых ученых и специалистов. Чебоксары: Изд-во ЧГУ, 2016.	2016		
	Андреева Е.В.	ИмPLICITные средства выражения семантики отрицания в английском	Периодический сборник «Современные тенденции развития науки и технологии» г. Белгород	2016	1-5	32-36

		чувашском языках				
--	--	---------------------	--	--	--	--

**- материалы, труды и тезисы конференций, симпозиумов и т.д. - 100**

№ п/п	Ф.И.О. авторов	Название статьи	Наименование сборника	Год	Страницы
1.	Абрамова А.Г., Гурьянова Т.Ю.	Образные сравнительные обороты в современном английском языке	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы: Сборник материалов Международной заочной научно-практической конференции (30 марта 2016 г.)	2016	С. 205-214
2.	Абрамова А.Г., Гурьянова Т.Ю.	Гаплоглогические слова-слитки и композицы	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы: Сборник материалов Международной заочной научно-практической конференции (30 марта 2016 г.)	2016	С. 199-204
3.	Абрамова А.Г., Подкина Н.А.	К вопросу о сущности реверсии в английском языке	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы: Сборник материалов Международной заочной научно-практической конференции (30 марта 2016 г.)	2016	С. 219-227
4.	Абрамова А.Г., Подкина Н.А.	Две концепции устойчивости словосочетаний	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы: Сборник материалов Международной заочной научно-практической конференции (30 марта 2016 г.)	2016	С. 214-219
5.	Подкина Н.А., Абрамова А.Г.	Обучение говорению на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы: Сборник материалов Международной заочной научно-практической конференции (30 марта 2016 г.)	2016	С. 159-163
6.	Абрамова А.Г., Гецкина И.Б., Леонтьева Л.Е., Яковлева О.В.	О значении форм категории степеней сравнения в современном английском языке	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 3-12
7.	Абрамова А.Г., Григорьева Е.Н., Леонтьева Л.Е.	Принцип бинарности в развертывании английской видовременной системы	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 12-21
8.	Абрамова А.Г., Гурьянова Т.Ю., Подкина Н.А.	К вопросу о суффиксальной полисемии и омонимии (на материале субстантивного	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.	2016	С. 21-28

		суффикса -ег в современном английском языке)	(26 сентября 2016 г.)		
9.	Абрамова А.Г., Фадеева К.В.	Механизм языка и порождаемые им свойства речи	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 28-37
10.	Абрамова А.Г., Гурьянова Т.Ю., Яковлева О.В.	Об обучении профессиональному диалогическому общению на иностранном языке	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 127-135
11.	Лабзина Л.Н.; Андреева Е.А.	К вопросу о переводе авторских неологизмов в художественных произведениях.	Язык и культура: сборник материалов XXII Международной научно-практической конференции	2016	С. 70-74
12.	Лабзина Л.Н.	К проблеме классификации переводческих трансформаций.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 208-213
13.	Гецкина И.Б.	Проблема формирования «вторичной» языковой личности в процессе обучения взрослых иностранному языку.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 135-139
14.	Гецкина И.Б., Михайлова Э.Р.	Роль дополнительных общеразвивающих программ в формировании коммуникативной компетенции студентов	«Новая наука: опыт, традиции, инновации» по итогам международной научно-практической конференции	2016	266 с.
15.	Григорян С.А.	Иноязычные слова – значение, узус в испанском языке	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	с 55-60
16.	Клыкова Ю.Ю., Губанова Н.Г.	Утро, вечер и ночь в поэтическом языке А.С. Пушкина и Д. Байрона (на материале романа в стихах «Евгений Онегин» и поэмы «Паломничество Чайльд-Гарольда»).	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С.83-90
17.	Губанова Н.Г.	Жанровый подход как средство обучения устному высказыванию на английском языке на начальном этапе	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.	2016	С.139-143

		обучения в вузе в поликультурной среде.	(26 сентября 2016 г.)		
18.	Новикова С.Ю., Федорова О.Н., Степанова В.В.	Арабская лексика в немецком языке.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 105-107
19.	Федорова О.Н., Степанова В.В., Новикова С.Ю.	Чтение текста на иностранном языке: стратегии, обеспечивающие понимание.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 194-197
20.	Степанова В.В., Новикова С.Ю., Федорова О.Н.	Перевод и адаптация политических текстов.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 245-248
21.	Зайцева Е.Л.	Гендерный подход к деятельности учителя иностранного языка	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 149-153
22.	Зайцева Е.Л., Цапулина Д.В.	Лингвистический аспект комментариев в период предвыборной кампании в российских СМИ	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 66-69
23.	Степанова В.В., Новикова С.Ю., Федорова О.Н.	Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов в аудитории, оборудованной доступом к сети Интернет	Электронный научный журнал. По материалам международной научно-практической конференции «Наука и образование в XXI веке» 31 марта 2016 г.	2016 №3(6)	С.295-299
24.	Федорова О.Н., Степанова В.В., Новикова С.Ю.	Использование экстенсивного чтения при обучении иностранным языкам	Электронный научный журнал. По материалам международной научно-практической конференции «Наука и образование в XXI веке» 31 марта 2016 г.	2016 №3(6)	С.291-294
25.	Новикова С.Ю., Федорова О.Н., Степанова В.В.	Арабские заимствования в немецком языке	Электронный научный журнал. По материалам международной научно-практической конференции «Наука и образование в XXI веке» 31 марта 2016 г.	2016 №3(6)	С.172-175
26.	Губанова Н.Г., Клыкова Ю.Ю.	Темпоральная единица «день» как репрезентант концепта «время» в поэтических произведениях на	Язык и языковое образование в современном мире: Сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции 13	2016	С. 76-80

		материале разноструктурных языков	апреля 2016года		
27.	Яковлева Г.Г., Емельянова М.В., Колосова О.О.	Специфика функционирования интеррогативов в дискурсе	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 118-123
28.	Таланова Т.В., Филоненко В.А.	Развитие этнографического туризмаинтерес к этнопедагогическому наследию индейских племенв США	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 172-176
29.	Филоненко В.А., Таланова Т.В.	К вопросу о способах пополнения словарного запаса обучающихся	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 197-201
30.	Таланова Т.В., Шиканова А.Н.	Взаимодействие правоохранительных органов и социальных служб с несовершеннолетними с девиантным поведением в США	Всероссийская научно- практическая конференция памяти профессора В.Т. Шапко «Актуальные проблемы социологии культуры, образования, молодежи и управления». 24–25 февраля 2016 г.	2016	С. 52-57
31.	Таланова Т.В., Шестакова Н.И., Шиканова А.Н.	Экономическое воспитание студентов при изучении иностранного языка в условиях интеграции в международное экономическое пространство	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 181-184
32.	Таланова Т.В., Шиканова А.Н.	Программы с участием образовательных учреждений и семьи для предотвращения девиантного поведения детей и подростков в США	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С.176-181
33.	Киреева О.Ф., Шиканова А.Н.	Лингвистический консалтинг в системе коммуникационного менеджмента	<a href="#">Управление ассортиментом, качеством и конкурентоспособностью в глобальной экономике</a> Сборник статей Межрегиональной заочной научно-практической конференции	2016	С. 125-130
34.	Киреева О.Ф., Таланова Т.В., Шиканова А.Н.	Использование лингафонного кабинета как способ адаптации и оптимизации обучения студентов- первокурсников в ВУЗе	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы. Сборник статей по материалам восьмой международной учебно- методической конференции	2016	С. 78-92

35.	Таланова Т.В., Шиканова А.Н.	К вопросу о формировании общепрофессиональных компетенций при подготовке лингвистов-переводчиков на младших курсах	Язык и языковое образование в современном мире. Сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции.	2016	С. 61-65
36.	Кузнецова О.М.	Проксемика как фактор общения	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.)	2016	С. 90-93
37.	Емельянова М.В., Смирнова Т.Л., Никифорова В.Н.	Формирование представлений о здоровом образе жизни и качестве жизни в учебных заведениях Чувашской Республики	Эффективные системы менеджмента – гарантии устойчивого развития: сборник материалов Международного научно-практического форума	2016	С.20-23
38.	Кузнецова О.М., Филоненко В.А.	Межличностная аттракция	Язык и языковое образование в современном мире: сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции 13 апреля 2016 года	2016	С. 128-130
39.	Филоненко В.А., Кузнецова О.М.	К вопросу о методах изучения новых лексических единиц	Язык и языковое образование в современном мире: сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции 13 апреля 2016 года	2016	С. 143-146
40.	Михайлова Э.Р., Гецкина И.Б.	Развитие навыков группового общения на занятиях иностранного языка	Вопросы образования и науки «Научный альманах» по итогам Международной научно-практической конференции: 30 декабря 2016 г	2016	С. 32-36
41.	Кузнецова О.М., Филоненко В.А.	Межличностная аттракция	Язык и языковое образование в современном мире: Сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции 13 апреля 2016года	2016	С. 209-210
42.	Филоненко В.А., Кузнецова О.М.	К вопросу о методах изучения новых лексических единиц	Язык и языковое образование в современном мире: Сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции 13 апреля 2016года	2016	С. 270-268
43.	Гердо И.А., Львова Т.В.	Виды сокращений в научно-технических текстах по машиностроению	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.(26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та,	2016	С.50-55

			2016. 256 с.		
44.	Колосова О.О., Николаева Т.В.	Разнообразие методов и подходов в преподавании иностранного языка	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы. Сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. (г. Чебоксары, 30 марта 2016 г.). Чебоксары: ЧКИ РУК, 2016. 256 с.	2016	154-159
45.	Кузнецова Т.Н.	Особенности перевода чувашской поэзии: национальное своеобразие оригинала и проблемы перевода на немецкий язык	Новая наука: проблемы и перспективы: Международное научное периодическое издание по итогам Междунар. науч.- практ. конф. (04 апреля 2016 г., г. Стерлитамак). / в 2 ч. Ч. 2 - Стерлитамак: РИЦ АМИ, 2016.	2016	С. 75-79
46.	Львова Т.В., Гердо И.А.	Виды лексических трансформаций при переводе технических текстов по машиностроению	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.213-217
47.	Митрофанова З.И.	Вербальные конструкции в профессионально- ориентированных текстах и их перевод (на материале естественнонаучных и технических текстов на английском языке)	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.226-232
48.	Митрофанова З.И.	Несколько слов о типичных трудностях в понимании и переводе профессионально- ориентированных текстов (на материале естественнонаучных текстов на английском языке)	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.217-226
49.	Никитина И.Г., Трофимова И.Г.	Особенности глагольной метонимии в структуре концепта «движение» (на материале английского и чувашского языков)	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.157-162
50.	Свеклова О.В., Григорьева Л.Г., Губанов А.Р.	Имплицитная актуализация кондициональных отношений в русском, английском и чувашском языках	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.107-113



51.	Свеклова О.В., Григорьева Л.Г., Губанов А.Р.	Таксисные отношения в семантическом поле обусловленности (на материале русского и чувашского языков) (С.133-136)	Материалы Всероссийской науч.-практ. конф. «Ашмаринские чтения 10» Сборник №4. (г. Чебоксары, 21-22 октября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во ЧГУ, 2016.	2016	С.133-136
52.	Сучкова А.Г., Фарафонова А.Г.	Изучение иностранного языка в наследии Я.А. Коменского	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.(26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.168-172
53.	Сучкова А.Г., Фарафонова А.Г., Брычева С.Н.	Модульная технология обучения иностранному языку студентов технического вуза	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы. Сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. (г. Чебоксары, 30 марта 2016 г.). Чебоксары: ЧКИ РУК, 2016. 256 с.	2016	116-120
54.	Сучкова А.Г., Фарафонова А.Г., Брычева С.Н.	Современные методы оценивания результатов эффективности обучения иностранному языку	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы. Сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. (г. Чебоксары, 30 марта 2016 г.). Чебоксары: ЧКИ РУК, 2016. 256 с.	2016	120-123
55.	Таранова О.Л., Николаева Т.В.	Особенности обучения иностранному языку в условиях формирования клипового мышления учащихся	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.(26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.184-189
56.	Таранова О.Л., Федорова Т.С.	Коммуникативный подход в преподавании иностранного языка	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы. Сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. (г. Чебоксары, 30 марта 2016 г.). Чебоксары: ЧКИ РУК, 2016. 256 с.	2016	187-192
57.	Трофимова И.Г., Никитина И.Г.	О роли родного языка в процессе обучения устной иноязычной речи	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.(26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.189-194
58.	Трукова А.И., Кузнецова Т.Н.	Вариативность поэтического перевода	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы	2016	С.248-254

			исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.(26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.		
59.	Яковлева Г.Г.	Коммуникативно-прагматическая характеристика научного текста	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы. Сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. (г. Чебоксары, 30 марта 2016 г.). Чебоксары: ЧКИ РУК, 2016. 256 с.	2016	250-252
60.	Яковлева Г.Г., Трукова А.И.	Коммуникативно-функциональные особенности рекламного дискурса	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования. Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.(26 сентября 2016 г.). Вып.3. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2016. 256 с.	2016	С.123-126
61.	Андреева Е.В.	Наречия <i>hardly, scarcely, seldom</i> как средство реализации имплицитного выражения семантики отрицания в современном английском языке (сопоставительный анализ)	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. Вып. 3. 256 с.	2016	37-42
62.	Архипова О.В.	О словообразовании в латинском языке	Наука и образование в XXI веке: сб. научных трудов по материалам Междунар. науч.-практ. конф. (30 ноября 2016 г.). В 5 частях. Часть II. М.: «АР-Консалт»	2016	
63.	Гималиев В.Г. Чернов С.А.	Усвоение связи и отношений между научными понятиями как средство предупреждения ошибки их смешения.	Психология и социальная педагогика: современное состояние и перспективы развития: сб. науч. ст. по материалам Междунар. науч.-практ. конф. Вып. 3 / Чуваш. гос. пед. ун-т; отв. ред. И.П.Иванова, О.В.Чернова. Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т	2016	308–312
64.	Гималиев В.Г. Чернова О. В.	Социально-педагогические аспекты предупреждения аддиктивного поведения в молодежной среде	Государственная политика Российской Федерации в сфере борьбы с терроризмом, коррупцией и наркотизацией общества. сб. науч. тр. по материалам XI Всероссийской науч.-практ. конф. Чебоксары: Волжский филиал МАДИ	2016	260–267
65.	Гималиев В.Г. Чернов С.А.	Гражданское образование как механизм профилактики	Государственная политика Российской Федерации в сфере борьбы с терроризмом, коррупцией и наркотизацией	2016	160–165

		этнической интолерантности	общества. сб. науч. тр. по материалам XI Всероссийской науч.-практ. конф. Чебоксары: Волжский филиал МАДИ		
66.	Гималиев В.Г. Чернов С.А.	Эклектическая модель индивидуальной психологической помощи младшим членам семей мигрантов	Психолого-педагогическое сопровождение детей группы риска: проблемы, опыт, перспективы : сб. науч. ст. по материалам Всероссийской науч.-практ. конф. / Чуваш. гос. пед. ун-т; отв. ред. И.П.Иванова. Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т	2016	208–213
67.	Демьянова Т.В.	Проблемы интегрирования языкового образования с профильным образованием в вузе	Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах: материалы VIII Междунар. науч. конф. (20-22 апреля 2016 г.). Челябинск: Энциклопедия. 518 с.	2016	35-40
68.	Демьянова Т.В.	Использование пословиц и поговорок как методического средства формирования экокультурной компетенции	Ашмаринские чтения: сб. трудов X Междунар. науч.-практ. конф. (20-21 октября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та.	2016	189-191
69.	Демьянова Т.В.	Интеграция методов экологического воспитания и методов обучения иностранному языку в вузе	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. Вып. 3. 256 с.	2016	143-149
70.	Иванов В.А., Толстова Е.В.	Прямые заимствования арабских и персидских слов в чувашском языке	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. Вып. 3. 256 с.		69-76
71.	Игнатъева Т.С., Антонова Н.А.	Обучение студентов-медиков пониманию и переводу оригинальных текстов по специальности без словаря	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы: материалы XIII Междунар. учеб.-метод. конф. (31 октября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	126-130
72.	Игнатъева Т.С., Антонова Н.А.	Языково-стилистические средства логико-смысловой ориентации в медицинском научном тексте	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. Вып. 3. 256 с.	2016	76-83
73.	Кириллова Н.В.	Реализация фобийных установок в медиатекстах	Социогуманитарные и правовые проблемы современного общества: сб. материалов XVI межвузовской науч. конф. (3	2016	16-19

			марта 2016 г.). Чебоксары, ЧФ МГЭИ		
74.	Кириллова Н.В.	Компетентностный подход в обучении иностранному языку в контексте успешной интеграции выпускника вуза в профессиональное сообщество	Актуальные проблемы языкознания и лингводидактики: сб. материалов Всероссийской науч.-практ. конф. (27 апреля 2016 г.). Ульяновск, Ульяновский гос. ун-т	2016	89-93
75.	Кириллова Н.В.	Формирование иноязычной коммуникативной компетентности выпускника вуза	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. Вып. 3. 256 с.	2016	153-157
76.	Михайлова Э.Р., Гецкина И.Б.	Развитие навыков группового общения на занятиях иностранного языка.	Научное периодическое издание «Научный альманах» по итогам Междунар. науч.-практ. конф: Вопросы образования и науки (Тамбов, 30 декабря 2016 г.).	2016	в печати
77.	Михайлова Э.Р.	Методика работы с видеороликами на занятиях по иностранному языку.	Новая наука: современное состояние и пути развития: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф.(30 декабря 2016г.). Оренбург: АМИ,2017.	2016	в печати
78.	Мясникова И.А.	Профессиональный стресс и работа преподавателя	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы: материалы XIII Междунар. учеб.-метод. конф. (31 октября 2016 г.).Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	63-66
79.	Емельянова М.В., Николаев Е.Л.	Новый этап в преподавании китайского языка в Чувашском госуниверситете	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы: материалы XIII Междунар. учеб.-метод. конф. (31 октября 2016 г.).Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	
80.	Мясникова И.А.	Проблемы обучения медицинскому переводу слушателей курсов профессиональной переподготовки	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та.Вып. 3. 256 с.	2016	232-235
81.	Николаева Н.В.	Концепт заяц в лингвокультурах разных народов	Национальные языки и литературы в поликультурных условиях: сб. материалов Всероссийской науч.-практ. конф. (10 ноября 2016 г.). Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т	2016	в печати
82.	Николаева Н.В.	Зооморфические метафоры, сравнения и пословицы со словом	Ашмаринские чтения: сб. трудов X Междунар. науч.-практ. конф. (20-21 октября 2016 г.).	2016	148-152

		медведь в разных языках и культурах	Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. 332 с.		
83.	Николаева Н.В.	Слово «волк» в зооморфических метафорах, сравнениях и пословицах разных языковых систем и культур	Ашмаринские чтения: сб. трудов X Междунар. науч.-практ. конф. (20-21 октября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. 332 с.	2016	142-145
84.	Николаева Н.В.	Использование зооморфической метафоры лев в разных языках и культурах	Ашмаринские чтения: сб. трудов X Междунар. науч.-практ. конф. (20-21 октября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. 332 с.	2016	145-148
85.	Пушкин А.А.	Поэтический дискурс: опыт когнитивно-семантической интерпретации	Коммуникативный подход к обучению иностранному языку как дидактический принцип: сб. науч. тр. Междунар. науч.-практ. конф. (18 мая 2016 г.). Чебоксары, Чуваш. гос. пед. ун-т	2016	182-187
86.	Пушкин С.А., Пушкин А.А.	Социальные функции американских комиксов	Коммуникативный подход к обучению иностранному языку как дидактический принцип: сб. науч. тр. Междунар. науч.-практ. конф. (18 мая 2016 г.). Чебоксары, Чуваш. гос. пед. ун-т	2016	187-189
87.	Деделькина Н.А., Пушкин А.А.	Поэтический текст в межъязыковом пространстве: опыт сопоставительного анализа оригинала и транслята	Коммуникативный подход к обучению иностранному языку как дидактический принцип: сб. науч. тр. Междунар. науч.-практ. конф. (18 мая 2016 г.). Чебоксары, Чуваш. гос. пед. ун-т	2016	60-63
88.	Кириллова Н.В., Зайцева Е.Л., Пушкин А.А.	Системный подход к интенсивному обучению иностранному языку	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы: материалы VIII Междунар. учеб.-метод. конф. (31 октября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	137-141
89.	Пушкин А.А., Тенякова Е.А.	Роль кружковой работы по иностранному языку в формировании культуры межнационального общения в студенческой аудитории	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы: материалы VIII Междунар. учеб.-метод. конф. (31 октября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	158-162
90.	Тенякова Е.А., Пушкин А.А.	Концепт «общение» в современной парадигме духовно-нравственного воспитания: лингвопедагогический аспект	Наука, Образование, Инновации: сб. статей Междунар. науч.-практ. конф. (16 октября 2016 г.). Ч. 3. Екатеринбург, НИЦ АЭТЕРНА	2016	96-99
91.	Пушкин А.А.	Поэтический дискурс как дидактический материал в обучении иностранному языку	Иностранные языки в современном мире: сб. материалов IX Междунар. науч.-практ. конф. / под ред. С.С.	2016	336-341

			Тахтаровой, А.В. Фахрутдиновой. Казань: Изд-во Казан. ун-та		
92.	Пушкина К.В., Николаева Н.В.	Роль эмоционального компонента в мотивации студентов неязыковых специальностей при обучении иностранному языку	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. Вып. 3. 256 с.	2016	162-168
93.	Николаева Н.В., Пушкина К.В.	Применение инновационных технологий на занятиях по английскому языку в вузах	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы: материалы XIII Междунар. учебно-методической конференции. (31 октября 2016 г.) Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	228-232
94.	Пушкина К.В., Крючкова Е.С. (гр. М.-03-15)	Влияние герудотерапии на здоровье человека	Научн. исслед: от теории к практике сб. материалов XIII Междунар. науч.-практ. конф. (7 июня 2016 г.). Чебоксары: ООО «Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс». В 2 т. Т. 1. № 2(8). 304 с.	2016	62-64
95.	Фёдорова И.Н., Чернова Л.В.	О преемственности преподавания латинского языка	Язык и языковое образование в современном мире: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. Нижний Новгород. 280 с.	2016	264-266
96.	Шпарева Г.И.	Меры по повышению качества высшего образования в Российской Федерации	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы: материалы XIII Междунар. учеб.-метод. конф. (31 октября 2016 г.).Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	94-97
97.	Шпарева Г.И.	Проблемы межкультурной коммуникации в современном обществе	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф. (26 сентября 2016 г.). Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та. Вып. 3. 256 с.	2016	113-118
98.	Зыкова А.С. (гр. ЮФ-13-15), Шагиева З.И. (гр. ЮФ-11-15), Михайлова Э.Р.	Political Correctness in the USA and Russia (on the Example of Public Speeches of American and Russian Political Leaders)	Студент – наука – развитие: сб. тр. Всерос. 50-й науч. студ. конф. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	156-157
99.	Крючкова Е.С. (гр. М-03-15) Пушкина К.В.	The influence of hirudotherapy on people’s health (на англ. яз)	Студент – наука – развитие: сб. тр. Всерос. 50-й науч. студ. конф. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та	2016	158-159
100.	Музякова Е.В. (гр. М-02-15)	О влиянии латинского языка на	Студент – наука – развитие: сб. тр. Всерос. 50-й науч. студ.	2016	159-160

	Архипова О.В.	анатомическую терминологию	конф. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та		
--	---------------	----------------------------	--------------------------------------	--	--

## ИТОГО ПУБЛИКАЦИИ:

	<b>ФИЯ</b>
<b>Монографии:</b>	
всего,	-
в т.ч. изданные:	
- зарубежными издательствами	-
- изд-вом «Высшая школа»	-
- РИО ЧувГУ	-
- другими изд-вами	-
<b>Сборники научных трудов:</b>	
всего	<b>1</b>
в т.ч.	
- международных и всероссийских конференций, симпозиумов и т.п.	<b>1</b>
- другие сборники	-
<b>Учебники:</b>	
всего,	-
в т.ч.:	
- с грифом Минобрнауки РФ	-
- с грифом УМО	-
- с другими грифами	-
<b>Учебные пособия:</b>	<b>3</b>
всего, в т.ч.:	
- с грифом Минобрнауки РФ	-
- с грифом УМО	-
- с другими грифами	<b>3</b>
<b>Методические пособия:</b>	<b>4</b>
<b>Статьи:</b>	<b>130</b>
всего,	
в т.ч. опубликованные в изданиях:	
- зарубежных	<b>1</b>
- центральных	<b>23</b>
- других изданиях	<b>106</b>

**3. Список сотрудников, не опубликовавших в 2016 г. ни одной работы: - нет**

**4. Патентно-лицензионная работа в 2016 году**

Патент РФ № 2015119286/14, 21.05.2015

Филоненко А.В., Голенков А.В., Филоненко В.А., Сергеева А.И., Сергеев И.И. Способ лечения церебральной ишемии новорожденных // Патент России № 2604819. 2016. Бюл. № 34.

**5. Выставки в 2016 году - нет**

**6. Конференции, проведенные на факультете в 2016 г.: 6**

- Международной научно-практической конференции «Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования»;
- Научно-практической конференции "Качество дистанционного образования: концепции, проблемы, решения";
- Всероссийской научно-практической конференции «Совершенствование перевода научно-технической литературы и документов»;
- Региональной научно-практической конференции "Языки. Культуры. Перевод";
- Научно-практической конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения»;



- Региональной научно-методической конференции "Современные тенденции в дополнительном образовании взрослых"

### 7. Конференции, в которых принимали участие сотрудники факультета в 2016 году: 29

№ п/п	Название	Статус	Место проведения	Дата проведения	Доклады участников
1.	Проблемы развития образования в социокультурном контексте: история, современность, перспективы	Международная	г. Чебоксары	30 марта 2016 г.	
2.	Эффективные системы менеджмента – гарантии устойчивого развития	Международная	Г. Казань	2016	
3.	Язык и культура	Международная	г. Новосибирск	2016 г.	
4.	<a href="#">Управление ассортиментом, качеством и конкурентоспособностью в глобальной экономике</a>	Межрегиональная	г. Чебоксары		
5.	«Новая наука: опыт, традиции, инновации»	Международная	г. Омск	12 декабря 2016 г.	
6.	Совершенствование системы высшего образования: опыт и перспективы.	Международная	г. Чебоксары	31 октября 2016	
7.	Наука и образование в XXI веке	Международная	г. Люберцы	31 марта 2016 г.	
8.	Актуальные проблемы социологии культуры, образования, молодежи и управления	Всероссийская	г. Екатеринбург	24–25 февраля 2016	
9.	Язык и языковое образование в современном мире	Международная	г. Нижний Новгород	13 апреля 2016 года	
10.	Новая наука: проблемы и перспективы	Международная научно-практическая конференция	г. Стерлитамак	04 апреля 2016 г.	
11.	Ашмаринские	Всероссийская	г.	21-22 октября	

	чтения 10	ская научно-практическая конференция	Чебоксары	2016 г.	
12.	Социогуманитарные и правовые проблемы современного общества	XVI межвузовская	г. Чебоксары	3 марта 2016 г.	
13.	Актуальные проблемы языкознания и лингводидактики	Всероссийская	г. Ульяновск	27 апреля 2016 г.	
14.	Наука и образование в XXI веке	Международная	г. Москва	30 ноября 2016 г.	
15.	Психология социальная педагогика: современное состояние и перспективы развития	Международная	г. Чебоксары	2016 г.	
16.	Государственная политика Российской Федерации в сфере борьбы с терроризмом, коррупцией и наркотизацией общества	XI Всероссийская	г. Чебоксары, Волжский филиал МАДИ	2016 г.	
17.	Психолого-педагогическое сопровождение детей группы риска: проблемы, опыт, перспективы	Всероссийская	Чебоксары, Чуваш. гос. пед. ун-т	2016 г.	
18.	Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах	VIII научно-практическая	Челябинск	20-22 апреля 2016 г.	
19.	Коммуникативный подход к обучению иностранному языку как дидактический принцип	Международная	г. Чебоксары	18 мая 2016 г.	
20.	Иностранные языки в современном мире	Международная	г. Казань	24 июня 2016 г.	
21.	Наука, Образование, Инновации	Международная	г. Екатеринбург	16 октября 2016 г.	
22.	Вопросы образования и науки	Международная	г. Тамбов	30 декабря 2016 г.	
23.	Национальные языки	Всероссийская	г. Чебоксары	10 ноября 2016 г.	

	литературы поликультурных условиях		, Чуваш. гос. пед. ун-т		
24.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы перспективы исследования	Международная	г. Чебоксары	26 сентября 2016 г.	
25.	Научно-практическая конференция "Качество дистанционного образования: концепции, проблемы, решения"	Региональная	г. Чебоксары	1 декабря 2016	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Николаев А.В. Онлайн обучение на британской программе MBA: западные теории в свете управленческой практики постсоветского</li> <li>2. Иванова Н.А. Условия развития дистанционного образования в ВУЗе</li> <li>3. Дмитриева Е.А. Мониторинг педагогической деятельности тьютора в сети ОДО: функциональные аспекты, технологии</li> <li>3. Белова Е.Е. Повышение приверженности студента процессу обучения как способ расширения тьюторского репертуара</li> <li>4. Павлина С.Ю. Активная исследовательская деятельность как условие непрерывного профессионального развития тьюторов</li> <li>5. Митрофанов З.И. Опыт применения дистанционных технологий для студентов очного обучения</li> <li>6. Абрамова А.Г. Проблема проектирования модели электронного учебника вуза</li> <li>7. Андреева Е.А. Программное обеспечение eAuthor как один из инструментов создания электронных курсов</li> <li>8. Ефремова Н.Н. Качество онлайн-курса для поддержки аудиторных занятий: мнение студентов Онлайн компоненты образовательной среды как факторы влияния на результативность и эффективность обучения</li> <li>9. Трофимова И.Г. Прогнозирование и управление в системе повышения успеваемости в профессиональном образовании</li> <li>10. Пивоваров И.П. Организация high-touch формы дистанционного обучения посредством Skype- видеоконференций</li> <li>11. Степанова В.В. Использование суггестопедических принципов в процессе организации обучения иностранному языку</li> <li>12. Емельянова М.В. Обучение бакалавров языковых вузов иностранным языкам в системе blended learning как удовлетворение требованиям ФГОС ВО</li> <li>13. Федорова О.Н. Видео в обучении иностранному языку: роль и место в учебном процессе</li> <li>14. Гецкина И.Б. Обучение устному переводу через призму языковой картины мира</li> <li>15. Губанова Н.Г. Контрольно-измерительные материалы по практическому курсу иностранного языка: формат и принципы построения (на материале испанского языка)</li> <li>16. Зайцева Е.Л. Иностраный язык в межкультурной коммуникации</li> <li>17. Лабзина Л.Н. Способ выбора оптимальных вариантов обучения в дистанционной форме (на примере предмета «английский язык»)</li> </ol>
26.	Всероссийской научно-практической	Всероссийская	г. Чебоксары	12-13 декабря 2016 года	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Васянина С.В. Типология научно-технических переводов</li> <li>2. Ефремова Н.Н. О количественных методах оценки близости перевода к оригиналу</li> </ol>

	<p>конференция «Совершенствование перевода научно-технической литературы и документов»</p>			<p>3. Андреева Е.В. Структурно-композиционные характеристики научного текста и перевод  4. Антонова Н.А. Сопоставительный анализ научно-технических текстов и их переводов - один из важных аспектов переводоведения  5. Гаврикова Ю.А. Критерии адекватности перевода для текстов различных типов  6. Гецкина И.Б. Коммуникативные стратегии и устный перевод  7. Губанова Н.Г. Лингвосомиотические аспекты перевода международных документов в области визуальных коммуникаций  8. Абрамова А.Г. Об основах и принципах общенаучной переводческой лексикографии  9. Бондаренко А.А. Перевод советских реалий на английский язык  10. Гурьева Е.Н. Сложные конструкции современной научно-технической литературы, трудности их опознавания и перевода  11. Михайлова Э.Р. Особенности работы с сокращениями при переводе научно-технической литературы  12. Трофимова И.Г. Типы трансформаций при переводе английского научного текста  13. Федорова О.Н. Неологизмы с суффиксами -nik, -out в англоязычной научно-технической литературе и особенности их перевода  14. Новикова С.Ю. Некоторые особенности перевода немецких глаголов на русский язык в медицинских текстах  15. Лабзина Л.Н. Синонимы в описаниях изобретений США и Великобритании  16. Мясникова И.А. Перевод терминов в различных функциональных сферах  17. Кузнецова О.М. Англо-американская терминология по этапам научных исследований и разработок  18. Пушкина К.В. Критерии оценки научно-технического термина  19. Зайцева Е.Л. Межъязыковая омонимия в сфере научно-технической терминологии /на материале русского и французского языков/  20. Яковлева Г.Г. Трудные термины: пути исследования и лексикографической обработки  21. Трукова А.И. Особенности семантической структуры термина: два уровня плана содержания /к лингвистической характеристике термина как системной единицы/  22. Пантелеев Е.Н. Стандартизация терминологии в области информации и документации и проблемы научно-технического перевода  23. Михайлова М.В. Оптимизация информационной работы переводчика  24. Васянина С.В. Коммуникативный подход к обучению переводу  25. Сидорова Л.В. О некоторых путях совершенствования обучения переводу в технических вузах  26. Мартынова И.Н. Совершенствование методики обучения переводу иноязычных текстов по специальности  27. Федоров А.Н. Словарь-справочник как базовый инструмент формирования профессии технического переводчика  28. Митрофанова З.И. Развитие языковой догадки и ее роль в переводе научно-технической литературы  29. Фарафонова А.В. К вопросу о выработке навыков научно-технического перевода у студентов технических вузов</p>
--	--	--	--	---

					30. Александрова Ж.А. Роль и место научно-технического перевода при обучении иностранных студентов
27.	Региональная научно-практическая конференция "Языки. Культуры. Перевод"	Региональная	г. Чебоксары	29-30 ноября 2016 года	<p>1. Яковлева Г.Г. Коммуникативное членение предложения и вопросы структурирования знания.</p> <p>2. Трукова А.И. Экономическая ситуация сквозь призму семантико-оценочной группы «Преобразования»</p> <p>3. Львова Т.В. Гибридность английского экономического медиа-дискурса (на материале журнала "The Economist")</p> <p>4. Пушкин А.А. Дейктическое поле: знаково-кодированная структура</p> <p>5. Метелькова Л.А. Концептуализация проблемы во вторичных жанрах профессиональной научной коммуникации</p> <p>6. Андреева Е.А. К вопросу о стилистической нейтральности термина</p> <p>7. Зайцева Е.Л. Проблема компрессированных языковых единиц в современном французском языке</p> <p>8. Никитина И.Г. Синонимия и фреймовая семантика (на примере синонимической группы английских глаголов, обозначающих «степень согласия»)</p> <p>9. Пушкина К.В. Метаязыковая рефлексия в языковой картине мира</p> <p>10. Новикова С.Ю. Выразительность и функциональность цитат в немецком публицистическом дискурсе</p> <p>11. Трофимова И.Г. Фразеология как оружие информационной войны</p> <p>12. Гецкина И.Б. Языковая картина мира в текстах оригинала и перевода</p> <p>13. Клыккова Ю.Ю. Особенности передачи окказионализмов в повести М.А. Булгакова «Собачье сердце» средствами немецкого языка</p> <p>14. Мясникова И.А. Интертекстуальность и художественный перевод: стратегии и средства</p> <p>15. Степанова В.В. Критерии общей теории вербального юмора как базовый алгоритм для переводчика в условиях художественного текста</p> <p>16. Федорова О.Н. Субтитры сквозь призму перевода</p> <p>17. Губанова Н.Г. Перевод как средство общения</p> <p>18. Григорян С.А. Язык профессиональной коммуникации и проблемы специального перевода.</p> <p>19. Емельянова М.В. Особенности новозеландского национального варианта английского языка в эпоху Британской колонизации</p> <p>20. Антонова Н.А. Алгоритм оценки эквивалентности репрезентации тематических пространств стихотворных текстов в вариантах перевода</p> <p>21. Игнатьева Т.А. К вопросу об особенностях перевода медицинской терминологии</p> <p>22. Кузнецова О.М. Экспликация семантико-композиционного ритма текста как метод оценки адекватности и эквивалентности перевода</p> <p>23. Фарафонова А.Н. Перевод как посредник межкультурного взаимодействия</p> <p>24. Сучкова А.Г. Иностраный язык и межпредметные связи</p> <p>25. Гердо И.А. Роль специальной терминологии в формировании профессиональной компетенции лингвиста-</p>

					<p>переводчика</p> <p>26. Губанова Н.Г. Формирование профессиональных компетенций в обучении лингвистов-переводчиков</p> <p>27. Шиканова А.Н. Профессиональная языковая подготовка в современных условиях: основные задачи</p> <p>28. Федорова И.Н. Формирование учебной среды в процессе преподавания иностранного языка в неязыковом вузе</p> <p>29. Чернова Л.В. Проект как форма самостоятельной работы студентов</p> <p>30. Демьянова Т.В. Интегрированное занятие иностранного языка и литературы в неязыковом вузе</p> <p>31. Пушкин А.А. Использование Интернет-ресурсов для формирования коммуникативно-информационной компетенции в неязыковых вузах</p> <p>32. Сорокина Е.В. Особенности социальной адаптации студентов-иностранцев к условиям обучения в вузе</p> <p>33. Митрофанова З.И. Интерференция в методике обучения иностранным языкам в вузе</p>
28.	Региональная научно-методическая конференция Современные тенденции в дополнительном образовании взрослых	Региональная	г. Чебоксары	24-26 октября 2016 года	<p>1. Андреева Е.А. Методические средства как результат познавательной деятельности педагога в системе дополнительного образования взрослых</p> <p>2. Андреева Е.В. Дополнительные образовательные услуги: состояние и перспективы</p> <p>3. Антонова Н.А. Модернизация дополнительного профессионального образования в России</p> <p>4. Гаврикова Ю.А. Дополнительное профессиональное образование: вопросы обеспечения качества</p> <p>5. Губанова Н.Г. Интерактивные методы контроля знаний обучающихся в условиях дополнительного образования взрослых</p> <p>6. Абрамова А.Г. Самообразование педагога как фактор повышения профессиональной компетентности</p> <p>7. Альтова Е., А.А. Бондаренко Подготовка учителя к деятельностному проектированию процесса обучения</p> <p>8. Степанова В.В. Ценность здоровья педагога в контексте нравственного императива</p> <p>9. Сучкова А.Г. Красноречие - методика андрагога</p> <p>10. Гурьева Е.Н. Актуальные вопросы формирования профессиональных компетенций у педагогических работников системы интегрированного обучения и воспитания</p> <p>11. Гердо И.А. Львова Т.В. Самообразование как фактор повышения профессиональной компетентности педагогов</p> <p>12. Демьянова Т.В. Развитие исследовательской компетентности педагога в условиях повышения квалификации</p> <p>13. Ефремова Н.Н. К вопросу о деятельности преподавателя иностранного языка в контексте профессионально-ориентированного обучения</p> <p>14. Захарова О.В. Дополнительное образование взрослых как ступень профессионального развития специалистов</p> <p>15. Маскарова Т.А. Повышение квалификации педагогов в вопросах духовно-нравственного воспитания учащихся</p> <p>16. Метелькова Л.А. Инновационные подходы к проблеме формирования духовно-</p>

					<p>нравственной культуры педагога в условиях современной школы</p> <p>17. Михайлова Э.Р. Проектная деятельность в процессе повышения квалификации как условие творческого развития педагога</p> <p>18. Сорокина Е.В., Шиканова А.Н. Ценностные доминанты иноязычного образования</p> <p>19. Трофимова И.Г. Особенности проявления и профилактика синдрома эмоционального выгорания у женщин-педагогов разных возрастных групп</p> <p>20. Федорова И.Н., Чернова Л.В. Стратегические подходы к формированию профессиональных умений в педагогической работе в условиях инклюзивного образования</p> <p>21. Федорова О.Н. Интерактивные методы обучения в системе повышения квалификации и переподготовки педагогических кадров</p> <p>22. Ахманов И.С. Реализация дистанционных образовательных технологий в повышении квалификации педагогических работников</p> <p>Брычева С.Н. Информационно-образовательное сопровождение современного урока</p> <p>23. Лабзина Л.Н. Сервисы Web 2.0 как средство формирования информационно-образовательной среды учреждения образования</p> <p>24. Игнатъева Т.С., Мясникова И.А. Использование электронных учебно-методических комплексов в образовательном процессе переподготовки</p> <p>25. Кармазина Н.Н. Организация образовательного процесса с использованием информационно-коммуникационных технологий</p> <p>26. Кузнецова О.М. Компетентностная модель дистанционного обучения специалистов</p> <p>27. Митрофанова З.И. Массовые открытые онлайн-курсы: опыт участия</p> <p>28. Никитина И.Г. О ключевых вопросах методики преподавания иностранных языков в контексте компьютерного обучения</p>
29.	<p>Научно-практическая конференция</p> <p>Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения</p>	Региональная	г. Чебоксары	28 ноября 2016	<p>1. Абрамова А.Г. Способы проявления национальных культур в межкультурной деловой коммуникации</p> <p>2. Андреева Е.В. Метафорические модели в межкультурной коммуникации (на примере цветообозначений)</p> <p>3. Демьянова Т.В. Культура делового общения как феномен</p> <p>4. Пушкин А.А. Активные методы обучения деловому и профессиональному иностранному языку через иноязычную культуру</p> <p>5. Иванов В.А. Особенности невербального общения в межкультурной коммуникации</p> <p>6. Кузнецова О.М. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных языков</p> <p>7. Таранова О.Л. Трудности межкультурного взаимодействия и обучение их преодолению</p> <p>8. Сорокина Е.В. Особенности вербализации ситуации противодействия в сфере межкультурных отношений</p> <p>9. Андреева Е.А. Подъязык компьютерных терминов в профессиональном общении</p> <p>10. Пушкина К.В. Межкультурная коммуникация в контексте языка делового общения</p> <p>11. Губанова Н.Г. Лексико-семантическая структура языковых единиц, выражающих оценку, в русском и английском языках</p>

					<p>12. Федорова О.Н. Фразеологическая вариативность в англоязычном дискурсе масс-медиа</p> <p>13. Кириллова Н.В. К вопросу о термине «рекламный дискурс»</p> <p>14. Шпарева Т.А. Коммуникативные стратегии диалога: гендерный аспект</p> <p>15. Филоненко В.А. Модальность как текстовая категория</p> <p>16. Степанова В.В. Экономические эвфемизмы в современном английском языке</p> <p>17. Шиканова А.Н. К вопросу о трех типах контекста контраста и аналогии в художественном тексте</p> <p>18. Лабзина Л.Н. Употребление фразеологизмов в текстах англоязычной рецензии</p> <p>19. Трофимова И.Г. Содержательная асимметрия английских и русских этических концептов</p> <p>20. Новикова С.Ю. Концептосфера «20 век Германии» на примере списка «100 слов столетия»</p> <p>21. Клыкова Ю.Ю. Сложноподчиненные временные предложения в немецком языке</p> <p>22. Григорян С.А. Современные методы обучения грамматической категории времени испанского языка</p> <p>23. Зайцева Е.Л. Императив в русском и французском языковых сознаниях</p> <p>24. Фарафонова А.Г. Обучение реферированию профессионально-ориентированных текстов студентов нелингвистических вузов</p> <p>25. Федорова Т.С. Студенческие конференции на иностранных языках как средство развития языковой и профессиональной компетенций студентов заочного экономического вуза</p> <p>26. Архипова О.В. Роль аутентичных текстов в процессе формирования у студентов межкультурной компетенции</p> <p>27. Львова Т.В. Особенности организации профильного обучения иностранному языку</p> <p>28. Гердо И.А. О тенденциях профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам</p> <p>29. Михайлова Э.Р. Олимпиада нового типа «Иностранный язык в твоей профессии» (для неязыковых вузов)</p> <p>30. Антонова Н.А. Особенности лингводидактики английского языка профессионального общения</p> <p>31. Игнатьева Т.С. Применение метода портфолио в процессе изучения английского языка студентами-медиками</p> <p>32. Сучкова Т.Г. Стратегии обучения деловому английскому в рамках концепции непрерывного обучения</p> <p>33. Свеклова О.В. Профессионально-ориентированное обучение английскому языку в контексте межкультурной коммуникации</p> <p>34. Николаева Т.В. Задачи профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в рамках международного сотрудничества в области образования</p> <p>35. Никитина И.Г. Формирование профессионально-коммуникативной компетенции</p> <p>36. Мясникова И.А. Формирование курса русского языка для студентов медицинского университета с англоязычной формой</p>
--	--	--	--	--	---



## 8. Премии, награды, дипломы за 2016 г.

1) Преподавателей и сотрудников факультета –

Яковлева Галина Григорьевна:

– почетное звание «Почетный работник высшего профессионального образования Российской Федерации» (приказ Минобрнауки России от 20 июня 2016 г. № 495/ к-н).

2) Студентов:

### 2.1) Всероссийская 50-я научная студенческая конференция по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященная Году человека труда в Чувашии (12-16 апреля 2016 г.):

1. Автономова Валерия Алексеевна, гр. ИЯ-02-15, диплом Победителя за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «История Великобритании и США»;
2. Алексеева Анастасия Сергеевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Страноведение Испании и Германии»;
3. Баторшина Анжелика Петровна, гр. ИЯ-1Б-14, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Страноведение Испании и Германии»;
4. Григорьева Екатерина Валерьевна, гр. ИЯ-2Б-14, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Культура Великобритании и США»;
5. Иванова Ольга Ивановна, гр. ИЯ-05-15, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «История Великобритании и США»;
6. Казакова Екатерина Сергеевна, ИЯ-2Б-14, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Культура Великобритании и США»;
7. Казанова Надежда Олеговна, гр. ИЯ-1А-12, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Проблемы специального перевода»;
8. Кожевникова Софья Владимировна, гр. ИЯ-1Б-12, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Проблемы специального перевода»;
9. Косарева Анастасия Сергеевна, гр. ИЯ-2А-14, диплом Победителя за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Культура Великобритании и США»;
10. Крылова Кристина Олеговна, гр. ИЯ-2Б-14, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Культура Великобритании и США»;
11. Кузьмина Анастасия Анатольевна, гр. ИЯ-1А-14, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Литература и культура Франции и франкофонии»;
12. Легошина Елена Владимировна, гр. ИЯ-1А-13, диплом Победителя за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Литература Великобритании и США»;
13. Маврина Елена Сергеевна, гр. ИЯ-1А-12, диплом Победителя за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Лексические и грамматические проблемы языка и перевода»;

14. Митрофанова Ольга Владимировна, гр. ИЯ-1А-13, диплом Победителя за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Литература Великобритании и США»;
15. Петрова Ксения Юрьевна, гр. ИЯ-1Б-13, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Литература Великобритании и США»;
16. Портнова Анастасия Палладиевна, гр. ИЯ-1Б-12, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Проблемы специального перевода»;
17. Семенов Антон Владимирович, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Литература Великобритании и США»;
18. Семенова Юлия Олеговна, гр. ИЯ-2А-13, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Страноведение Испании и Германии»;
19. Соколов Даниил Юрьевич, гр. ИЯ-04-15, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «История Великобритании и США»;
20. Соловьева Ольга Алексеевна, гр. ИЯ-1Б-13, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Литература и культура Франции и франкофонии»;
21. Туптова Татьяна Анатольевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом Победителя за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Страноведение Испании и Германии»;
22. Федина Яна Андреевна, гр. ИЯ-1А-14, диплом Победителя за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году культуры в России в секции «Литература и культура Франции и франкофонии»;
23. Апполонов Филипп Сергеевич, гр. СФ-31-15, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «3D Architecture».
24. Григорьев Михаил Дмитриевич, гр. ЭЭ-21-14, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Quantum computers».
25. Егоров Антон Андреевич, гр. РЭА-31-14, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Influence of the electrostatic field on low-temperature plasma».
26. Костин Юрий Михайлович, гр. ЭЭ-21-14, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Quantum computers».
27. Краснов Андрей Петрович, гр. ДиКТ-31-13, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для будущих дизайнеров и программистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «History of cinema».
28. Раупов Рустам Гайбуллович, гр. РЭА-41-15, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и

- электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Influence of the electrostatic field on low-temperature plasma».
29. Смирнов Александр Петрович, гр.ДМП-01-15/1, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для магистрантов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «The inside story on wearable Electronics».
  30. Тимофеева Татьяна Анатольевна, гр. ЭК-07-14, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для экономистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Extravagancy and economy».
  31. Толстов Денис Артурович, гр. ЭЭ-21-15, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Automation in our life».
  32. Чернов Александр Юрьевич, гр. ЭЭ-21-14, диплом I степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Quantum computers».
  33. Анисимова Виктория Сергеевна, гр. ЭЭ-21-15, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Most ridiculous scientific discoveries and inventions».
  34. Артмук Никита Антонович, гр. ЭТ-51-15, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Scientific Research of Lightning».
  35. Васильев Евгений Андреевич, гр. ИВТ-41-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «A Machine Translates thoughts into Speech in Real Time».
  36. Данилова Анна Вячеславовна, гр. ЭЭ-21-15, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Real problems of virtual life».
  37. Димитриева Надежда Марсовна, гр. ПМФиИТ-12-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для будущих дизайнеров и программистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Computer viruses and antiviruses».
  38. Ильина Дарья Андреевна, гр. ЭЭ-21-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Self-heated roads».
  39. Куракова Анна Владимировна, гр. ЭК-02-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для экономистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Cryptocurrency: Bitcoin».
  40. Маркова Кристина Александровна, гр. ЭК-02-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для экономистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Cryptocurrency: Bitcoin».

41. Никитин Алексей Александрович, гр. МЭЭТ-01-15, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для магистрантов» за доклад кафедры иностранных языков №1 «The review of RSN-10 series switch gear».
42. Поляков Марат Рафаэлович, гр. РЭА-11-15, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Solar panels production».
43. Прокопьев Артем Владимирович, гр. ЭиЭТ-22-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Black Holes».
44. Северенчук Анна Евгеньевна, гр. ЭК-02-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для экономистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Role of dollar in the world economy».
45. Сергеев Алексей Андреевич, гр. ЭиЭТ-22-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Black Holes».
46. Сергеев Сергей Николаевич, гр. ИВТ-41-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «A Machine Translates thoughts into Speech in Real Time».
47. Степанов Сергей Владимирович, гр. РЭА-11-15, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Solar panels production».
48. Степанова Анна Алексеевна, гр. ЭК-02-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для экономистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Role of dollar in the world economy».
49. Федорова Екатерина Михайловна, ДиКТ-61-14, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для будущих дизайнеров и программистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Moodboard».
50. Федотов Александр Юрьевич, гр. МЭЭТ-01-15, диплом II степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для магистрантов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Estimation of parameters for Modeling of Saturation Effects for a Transformer Model for a Real-Time Digital Simulator».
51. Абрамова Мария Николаевна, гр. ИВТ-41-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Myths and Reality of Being a Programmer».
52. Андреева Елена Андреевна, гр. ЭЭ-21-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Laser system of plane landing».
53. Васильев Кирилл Владиславович, гр. ЭЭ-21-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Latest inventions of mankind».

54. Владимиров Федор Владимирович, гр. РМГ-01-15/2107, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для магистрантов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Gravitational waves».
55. Вострова Виктория Андреевна, гр. ЭЭ-21-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Laser system of plane landing».
56. Вострова Софья Сергеевна, гр. ЭЖ-04-14, , диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для экономистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Business tricks in pharmacy».
57. Дмитриева Ольга Николаевна, гр. ИВТ-41-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Myths and Reality of Being a Programmer».
58. Егоров Артем Алексеевич, гр. ЭЭ-21-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Latest inventions of mankind».
59. Ермолаев Дмитрий Валерьевич, гр. РЭА-11-15, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Programmable logic controllers».
60. Ефимов Андрей Юрьевич, гр. РЭА-31-15, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Quadrocopters».
61. Желтухин Дмитрий Владимирович, гр. РМГ-01-15/2107, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для магистрантов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Gravitational waves».
62. Иванов Александр Валерианович, гр. РЭА-11-15, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Programmable logic controllers».
63. Иванов Алексей Валерьевич, гр. РЭА-11-15, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Programmable logic controllers».
64. Коновалов Денис Александрович, гр. ПМФиИТ-10-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для будущих дизайнеров и программистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «CyberKnife system».
65. Лях Вадим Валерьевич, гр. РЭА-31-15, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для радио- и электротехников» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Quadrocopters».
66. Макашкин Федор Анатольевич, гр. ЭЭ-21-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Affection of mobile phones».

67. Падуков Дмитрий Юрьевич, гр. ЭЭ-21-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для студентов факультета энергетики и электротехники» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Affection of mobile phones».
68. Петрова Анастасия Алексеевна, гр. ПМФиИТ-10-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для будущих дизайнеров и программистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «CyberKnife system».
69. Сайфуллова Лилия Дмитриевна, гр. ИВТ-42-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «The Difficulties of Translation».
70. Севриков Леонид Сергеевич, гр. РМГ-01-15/2107, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для магистрантов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Solar energy conversion system».
71. Семенова Алена Александровна, гр. ИВТ-42-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для технических вузов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «The Difficulties of Translation».
72. Яковлева Александра Сергеевна, гр. ДиКТ-61-14, диплом III степени за участие на Всероссийской 50-й научной студенческой конференции по гуманитарным, естественным и техническим наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии, в секции «Английский язык для будущих дизайнеров и программистов» кафедры иностранных языков №1 за доклад «Art therapy».

**2.2) Региональный фестиваль студентов и молодежи «Человек. Гражданин. Ученый» (ЧГУ-2016) (21-26 ноября 2016 г.):**

73. Григорьева Регина Витальевна, гр. ЭК-02-13, диплом I степени за участие на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в секции «Английский язык для экономических специальностей» за доклад «International payment systems: development and new perspectives».
74. Данилова Анна Вячеславовна, гр. ЭЭ-21-15, диплом I степени за участие на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Biofuel».
75. Магарина Наталия Сергеевна, гр. ЭК-02-13, диплом I степени за участие на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в секции «Английский язык для экономических специальностей» за доклад «International payment systems: development and new perspectives».
76. Толстов Денис Артурович, гр. ЭЭ-21-15, диплом I степени за участие на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Mystery around water».
77. Абрамов Дмитрий Александрович, гр. ЭЭ-22-15, диплом II степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Relay protection history».
78. Вострова Софья Сергеевна, гр. ЭК-04-14, диплом II степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в секции «Английский язык для экономических специальностей» за доклад «How trendy Internet applications turn the whole country into a nation without a future».
79. Краснов Андрей Петрович, гр. КТ-31-13, диплом II степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в секции «Английский язык для экономических специальностей» за доклад «Story of the great Soviet director and screenwriter Andrey Tarkovsky».

80. Петров Владимир Владиславович, гр. ЭЭ-21-15, диплом II степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Digital substations».
81. Сальников Александр Евгеньевич, гр. ЭЭ-22-15, диплом II степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Relay protection history».
82. Смирнов Сергей Юрьевич, гр. ЭЭ-21-15, диплом II степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Digital substations».
83. Анисимова Виктория Сергеевна, гр. ЭЭ-21-15, диплом III степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Sinema and physics».
84. Аполлонов Филипп Сергеевич, гр. СФ-31-15, диплом III степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для экономических специальностей» за доклад «Esthetic need of man in social environment».
85. Баряева Александра Дмитриевна, гр. ИВТ-12-15, диплом III степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Leonardo da Vinci's puzzles».
86. Власихина Александра Сергеевна, гр. ЭЭ-21-15, диплом III степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Sinema and physics».
87. Николаева Анна Дмитриевна, гр. ИВТ-12-15, диплом III степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Leonardo da Vinci's puzzles».
88. Павлова Кристина Валерьевна, гр. ЭЭ-21-15, диплом III степени на научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ–2016» в секции «Английский язык для технических специальностей» за доклад «Sinema and physics».
89. Алексеева Дарья Алексеевна, гр. ИЯ-03-16, диплом Победителя за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе чтецов;
90. Артемьев Леонид Петрович, гр. ИЯ-04-16, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе чтецов;
91. Баторшина Анжелика Петровна, гр. ИЯ-1Б-14, диплом Победителя за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
92. Бычковская Александра Юрьевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
93. Виноградова Дина Сергеевна, гр. ИЯ-1А-14, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
94. Воробьев Роман Александрович, гр. ИЯ-2А-13, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
95. Воробьев Роман Александрович, гр. ИЯ-2А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
96. Джумабаева Гульзеба Атаназаровна, гр. ИЯ-04-16, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе чтецов;
97. Катякова Анна Васильевна, гр. ИЯ-2А-14, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
98. Коршукова Софья Юрьевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;

99. Кузьмина Анастасия Анатольевна, гр. ИЯ-1А-14, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
100. Легошина Елена Владимировна, гр. ИЯ-1А-13, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
101. Мавляветдинова Виктория Владимировна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
102. Максимова Савнеби Юрьевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом Победителя за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
103. Мешкова Мария Александровна, гр. ИЯ-1А-13, диплом Победителя за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
104. Москвичева Мария Васильевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом Победителя за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
105. Москвичева Мария Васильевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
106. Петрова Татьяна Юрьевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе чтецов;
107. Севбянова Алсу Халитовна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
108. Селиванова Наталья Рюриковна, гр. ИЯ-1А-13, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
109. Селиванова Наталья Рюриковна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
110. Семенова Юлия Олеговна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
111. Суховетрюк Евгения Анатольевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе чтецов;
112. Титова Мария Юрьевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
113. Туптова Татьяна Анатольевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом II степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
114. Федина Яна Андреевна, гр. ИЯ-1А-14, диплом Победителя за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
115. Федина Яна Андреевна, гр. ИЯ-1А-13, диплом III степени за участие в научно-практической конференции Регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в конкурсе переводческого мастерства;
116. Музякова Елена Витальевна, гр. М-02-15, диплом I степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Латинский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
117. Шагиева Зарина Ильхамовна, гр. ЮФ-11-15, диплом I степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для гуманитарных специальностей».



118. Зыкова Анастасия Сергеевна, гр. ЮФ-13-15, диплом I степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для гуманитарных специальностей».
119. Крючкова Елена Сергеевна, гр. М-03(1)-15, диплом I степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
120. Селиванова Ксения Сергеевна, гр. Х-41-15, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Латинский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
121. Димитриев Дмитрий Олегович, гр. РЧФиЖ-11-15, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для гуманитарных специальностей».
122. Неофитова Елена Андреевна, гр. М-09(2)-15, диплом II степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
123. Доценко Виктория Львовна, гр. М-04-15, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Латинский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
124. Фадеев Святослав Олегович, гр. ИГФ-11-15, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для гуманитарных специальностей».
125. Гераськина Ирина Николаевна, гр. ИГФ-11-15, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для гуманитарных специальностей».
126. Антипов Игорь Сергеевич, гр. Х-31-14, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
127. Никифорова Инесса Юрьевна, гр. Х-31-14, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
128. Казакова Анастасия Сергеевна, гр. УП-21-15, диплом III степени за участие в 50-ой Всероссийской научной студенческой конференции по техническим, гуманитарным и естественным наукам, посвященной Году человека труда в Чувашии в секции «Английский язык для медицинских и естественнонаучных специальностей».
129. Димитриев Дмитрий Олегович, гр. РЧФиЖ-11-15, диплом I степени за участие в научно-практической конференции регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в олимпиаде по английскому языку в номинации «Коммуникативная компетенция».
130. Соломкина Евгения Александровна, гр. ЮФ-14-16, диплом I степени за участие в научно-практической конференции регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в олимпиаде по английскому языку в номинации «Языковая компетенция».
131. Соломкина Евгения Александровна, гр. ЮФ-14-16, диплом II степени за участие в научно-практической конференции регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в олимпиаде по английскому языку в номинации «Коммуникативная компетенция».
132. Саидов Алишерходжа, гр. М-02(2)-16, диплом II степени за участие в научно-практической конференции регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в олимпиаде по английскому языку в номинации «Языковая компетенция».
133. Тасакова Ольга Сергеевна, гр. М-08-16, диплом III степени за участие в научно-практической конференции регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в олимпиаде по английскому языку в номинации «Языковая компетенция».

134. Мартынов Владимир Сергеевич, гр. ИГФ-32-16, диплом III степени за участие в научно-практической конференции регионального фестиваля студентов и молодежи «ЧГУ-2016» в олимпиаде по английскому языку в номинации «Коммуникативная компетенция».

**9. Сведения о защите сотрудниками университета докторских и кандидатских диссертаций в 2016 г. - нет**

ФИО	Должность, кафедра	Искомая ученая степень (кандидат или доктор наук)	Дата (число, месяц, год) и место защиты	Название диссертации	Шифр специальности	Наименование специальности	Год окончания аспирантуры (если являлся аспирантом ЧГУ)

**10. Сведения о сотрудниках факультета, которые выступали в 2016 г. в качестве официальных оппонентов при защитах докторских и кандидатских диссертаций – нет.**

**11. Сведения о докторских и кандидатских диссертациях, в которых университет выступал в 2016 г. в качестве ведущей организации – нет.**

**12. Предложения факультета в план научно-исследовательской работы университета на 2016 год, в том числе инновационные направления исследований, предложения по созданию малых инновационных предприятий в рамках научно-образовательного инновационного комплекса**

**1) Проведение круглого стола «Преподавание иностранных языков в неязыковом вузе: переход на двухуровневую систему высшего профессионального образования»**

**2) Организация и проведения научных кружков для профессорско-преподавательского состава по подготовке и написанию резюме, аннотаций и статей на иностранном языке.**

**13. Заявки на проведение конференций в 2017 году**

№ п/п	Название мероприятия	Статус мероприятия	Дата проведения	Планируемое количество участников	Ответственные лица (с указанием контактных телефонов и E-mail)
1.	Лингвистика, лингводидактика, переводоведение: актуальные вопросы и перспективы исследования	III Международная	сентябрь 2017 год.	60	Гецкина И.Б. 89276675828 perevod_05@mail.ru

Зам декана ФИЯ по научной работе

Гецкина И.Б.